

- **ADMINISTRATION**

## **RAPPORT ANNUEL DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE**

### **États financiers 2015**

Je vous présente les faits saillants qui ressortent des états financiers de la Ville de Rigaud pour la période budgétaire terminée le 31 décembre 2015.

Les prévisions budgétaires pour l'exercice débutant le 1<sup>er</sup> janvier et se terminant le 31 décembre 2015 s'élevaient à 11 680 257 \$. Le surplus de fonctionnement a atteint 850 662 \$ à la fin de l'exercice 2015. Le surplus accumulé au 31 décembre 2015 s'élève à 2 180 680 \$. L'endettement total net, à la fin de l'année 2015, se chiffre à 10°509°418 \$. Ce montant inclut les dépenses d'investissement à financer.

### **Rapport des vérificateurs**

La vérification des livres de la Ville de Rigaud a été effectuée par la firme comptable Poirier & Associés inc. Ils ont procédé à la vérification de la situation financière au 31 décembre 2015. De l'avis des vérificateurs, les états financiers pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015 reflètent fidèlement la situation financière, les résultats des activités de la Ville de Rigaud et l'évolution de sa situation financière pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

### **Rémunération des élus**

En 2016, soit du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre, le salaire du maire se chiffre à 21 060 \$ et son allocation de dépenses à 10 530 \$ tandis que celui des six conseillers s'élève à 40 118 \$ et leurs allocations de dépenses à 20°059 \$ par année. De plus, les élus reçoivent un montant de 100 \$ par présence à certains comités. Pour l'année 2016, et ce, jusqu'au 30 septembre, le montant actuellement octroyé est de 2 400 \$ pour le maire et de 9 400 \$ pour les conseillers.

La rémunération du maire pour la Municipalité régionale de comté (MRC) est de 8 488 \$ du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2016. Ce montant comprend la rémunération pour sa participation au Conseil des maires d'une somme de 2 733 \$, sa participation aux différents comités de 2 925 \$, ainsi que son allocation non imposable de 2 830 \$.

### **Indications préliminaires sur l'exercice en cours**

Si la tendance se maintient, les résultats financiers pour le présent exercice devraient démontrer un surplus.

### **Programme triennal d'immobilisations 2016-2017-2018**

Au cours de l'année 2016, le conseil municipal a, entre autres, autorisé les dépenses en immobilisations suivantes :

- Acquisition de véhicules et d'équipements au Service des travaux publics et de l'hygiène du milieu :
  - Tracteur utilitaire neuf, 4 roues motrices, avec cabine et chargeur frontal;
  - Fourgonnette utilitaire neuve;

- Acquisition d'équipements au Service de sécurité incendie :
  - Ensemble de pistons de type Paratech, modèle 22-796481;
  - Coussins de levage Paratech 22-889140G2, modèle 140;
- Construction de la caserne incendie et de l'hôtel de ville;
- Prolongement du réseau de distribution du gaz naturel sur une distance de 70 mètres en vue de l'alimentation du futur hôtel de ville;
- Construction de la dalle de béton pour l'écocentre;
- Construction de la piste cyclable;
- Achat de chicanes esthétiques pour la piste cyclable;
- Acquisition de 8 bancs de parc en acier peint;
- Acquisition d'équipements récréatifs extérieurs pour le parc de la Poudrière, plus particulièrement un module de jeux pour enfants de 2 à 5 ans et des balançoires;
- Acquisition d'équipements pour les sentiers de L'escapade, plus particulièrement pour l'acquisition de 5 barrières pour les entrées de sentiers;
- Acquisition de 5 « entre-deux » pour chevaux pour le parc Lery-MacDonald;
- Acquisition d'un siège parent-enfant;
- Acquisition de filets protecteurs pour la patinoire;
- Réfection des 2 terrains de tennis;
- Revêtement bitumineux;
- Réfection des trottoirs;
- Réfection de la toiture du chalet de L'escapade;

### **Orientations générales pour le budget 2017**

Au cours de l'année 2017, nous comptons terminer les projets déjà en cours, dont la construction des trois (3) bâtiments municipaux. Une fois ces travaux terminés, bien sûr, nous aurons à effectuer les déménagements de chacun d'eux. Nous continuerons, d'un autre côté, à mettre en place les étapes de préparation du développement du parc industriel du Docteur-Oscar-Gendron. Soyez assuré(e)s que votre conseil municipal travaillera encore à l'amélioration des services offerts dans notre Ville et planifiera efficacement le tout dans le but de continuer à offrir une bonne qualité de vie en tenant compte de la capacité de payer des contribuables. En terminant, je tiens à remercier les membres du conseil municipal et les employés municipaux pour leur implication au cours de l'année 2016.

Le maire,  
Hans Gruenwald Jr.

### Dépôt de la liste des contrats de plus de 25 000 \$

Conformément à la *Loi sur les cités et villes*, le conseil a adopté la liste des contrats comportant une dépense de plus de 25 000 \$ ou des dépenses de plus de 2 000 \$ totalisant plus de 25 000 \$ pour un même fournisseur, pour la période débutant le 1<sup>er</sup> octobre 2015.

<b>NO RÉSOLUTION</b>	<b>CONTRATS DE BIENS ET SERVICES DE + DE 25 000 \$</b> <b>Dernière assemblée de conseil : 12 septembre 2016</b> <b>Dépenses du 1er octobre 2015 au 30 septembre 2016</b>	<b>MONTANT</b> <b>(taxes incluses)</b>
2015-10-417	<b>AFFLECK DE LA RIVA</b> Préparation des plans et devis et surveillance des travaux de construction d'un hôtel de ville - augmentation du coût des services professionnels	120 051 \$
2015-10-435	<b>NEMO INC.</b> Octroi du contrat pour l'acquisition d'un réservoir souterrain en fibre de verre, d'une capacité de 100 000 litres, pour la protection incendie	45 875 \$
2015-10-449	<b>MINES SELEINE</b> Fourniture et livraison de chlorure de sodium	125 530 \$
2015-11-478	<b>KELLY SANI-VAC INC.</b> Contrat d'entretien de diverses infrastructures municipales	64 804 \$
2015-11-479	<b>ENTREPRISE D'ÉLECTRICITÉ DE RIGAUD INC.</b> Contrat pour les services d'un entrepreneur en électricité	41 206 \$
2015-12-517	<b>ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL</b> Présentation d'un concert	55 188 \$
2016-01-016	<b>PG SOLUTIONS</b> Renouvellement des contrats d'hébergement, d'entretien et de soutien relativement aux logiciels et équipements informatiques  Formation et service de soutien	50 692 \$  6 039 \$
2016-01-017	<b>ÉQUIPEMENTS SÉGUIN ET FRÈRES</b> Acquisition d'un tracteur utilitaire neuf, 4 roues motrices avec cabine et chargeur frontal	76 976 \$

2016-03-081	<b>CMP MAYER (L'ARSENAL)</b> Octroi du contrat pour l'acquisition d'un ensemble de pistons de type Paratech  Achat de coussins de levage, de boyaux, etc. pour le Service de sécurité incendie	26 042 \$  28 175 \$
2016-03-082	<b>PROVENCHER-ROY URBANISME INC.</b> Octroi du contrat pour services professionnels pour la refonte du PPU et du PIIA, concordance règlementaire pour la mise en œuvre du PPU et PIIA et autres amendements règlementaires	40 241 \$
2016-03-083	<b>CADILLAC CHEVROLET BUICK GMC DE L'ILE-PERROT</b> Octroi du contrat pour l'acquisition d'une fourgonnette utilitaire neuve	27 186 \$
2016-03-084	<b>CONSORTIUM LAMBDA LAINCO</b> Octroi du contrat pour les travaux de construction d'une caserne incendie	2 880 020 \$
2016-03-085	<b>SIMO MANAGEMENT INC.</b> Octroi d'un contrat pour l'entretien de bornes d'incendie	34 096 \$
2016-04-123	<b>CONSTRUCTION PAUL MORIN INC.</b> Octroi du contrat pour la construction d'une dalle de béton en vue de l'implantation d'un écocentre	184 715 \$
2016-04-124	<b>LES ENTREPRISES C. SAUVÉ INC.</b> Octroi du contrat pour l'aménagement d'une piste cyclable (phase 1)	101 549 \$
2016-06-212	<b>GROUPE TNT INC.</b> Octroi du contrat pour la réfection de trottoirs	89 537 \$
2016-07-232	<b>MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC</b> Renouvellement du contrat d'assurances générales - Période du 1er août 2016 au 1er août 2017	134 187 \$
2016-07-239	<b>ALI CONSTRUCTION INC.</b> Octroi du contrat pour le revêtement bitumineux	205 292 \$
2016-08-266	<b>CONSTRUCTION COGELA INC.</b> Octroi du contrat pour les travaux de construction d'un hôtel de ville	4 852 364 \$

2016-08-271	<b>GAZ MÉTRO</b> Octroi d'un contrat de service pour le prolongement de son réseau de distribution de gaz naturel en vue de l'alimentation du futur hôtel de ville  Fourniture de gaz naturel	28 744 \$  26 351 \$
2016-09-314	<b>NATURE-ACTION QUÉBEC INC.</b> Octroi du contrat pour services professionnels en environnement - gestion de l'écocentre de Rigaud (incluant le personnel)	82 800 \$
2015-07-299	<b>COLLÈGE BOURGET</b> Location des installations sportives	53 007 \$
	<b>VIVA MÉDIA</b> Avis publics dans le journal	31 067 \$
	<b>PAVAGES VAUDREUIL LTÉE</b> Acquisition de matériel pour l'aménagement de l'écocentre, de l'aménagement des points d'eau, l'aménagement des sentiers, etc.	76 185 \$
	<b>CAMIONS CARL THIBAUT INC.</b> Réparation des camions incendie	31 744 \$
	<b>LES EXCAVATIONS N. LAURIN INC.</b> Acquisition de matériel pour l'aménagement de l'écocentre, pour les travaux d'éboulement sur la rue Saint-Pierre (urgence), etc.	38 808 \$
	<b>MATÉRIAUX PONT-MASSON INC.</b> Achat de quincaillerie, de peinture, de matériaux, etc.	39 908 \$
	<b>AQUA DATA INC.</b> Inspection des conduites et des regards d'égout	48 228 \$
	<b>LOB INC.</b> Acquisition de matériel informatique, service de sauvegarde de données en ligne, matériel pour futur écocentre et service en soutien informatique	63 247 \$
	<b>LIBRAIRIE RENAUD-BRAY</b> Acquisition de livres pour la bibliothèque	43 117 \$
	<b>TOFUBOX</b> Support Web, infographie et impression des bulletins municipaux, projet de médiation culturelle, etc.	55 149 \$

2015-07-316	<b>COMEAU EXPERTS-CONSEILS</b>	
	Mandat de services professionnels de surveillance des travaux pour le projet de prolongement de la rue Agathe	15 211 \$
	Préparation du plan d'intervention, service ingénierie civile pour l'écocentre et la nouvelle caserne	30 603 \$
	<b>GROUPE ABS INC.</b>	
	Contrôle qualitatif des matériaux, étude environnementale de divers projets	43 424 \$

### Calendrier des séances ordinaires du conseil pour l'année civile 2017

Conformément à l'article 319 de la *Loi sur les Cités et Villes*, le conseil a adopté le calendrier suivant des séances ordinaires du conseil pour l'année civile 2017:

Séances ordinaires	Jour	Date
Séance ordinaire	Lundi	9 janvier 2017
Séance ordinaire	Lundi	13 février 2017
Séance ordinaire	Lundi	13 mars 2017
Séance ordinaire	Lundi	10 avril 2017
Séance ordinaire	Lundi	8 mai 2017
Séance ordinaire	Lundi	12 juin 2017
Séance ordinaire	Lundi	10 juillet 2017
Séance ordinaire	Lundi	14 août 2017
Séance ordinaire	Lundi	11 septembre 2017
Séance ordinaire	Mercredi*	4 octobre 2017
Séance ordinaire	Lundi	13 novembre 2017
Séance ordinaire	Lundi	11 décembre 2017
	* <i>En raison de l'élection générale du 5 novembre 2017</i>	
Les séances ordinaires du conseil ont lieu au 10 de la rue Saint-Jean-Baptiste E. à l'édifice Paul-Brasseur, salle de l'Amitié, à 19 h, et ce, jusqu'à ce que la construction de l'hôtel soit terminée après quoi les rencontres se feront à cet endroit.		

## Formation des comités et nomination des représentants 2016-2017

Puisque le comité Municipalité amis des aînés s'est terminé et que le comité Sécurité civile s'est ajouté, le conseil a approuvé la nomination des personnes suivantes aux postes ci-dessous énumérés à compter du 14 novembre 2016 :

<b>VOIRIE ET HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
M. Archie Martin, président	M. Danny Lalonde
<b>URBANISME, PATRIMOINE, PROMOTION, DÉVELOPPEMENT ET TOPONYMIE</b>	
M. André Boucher, président	M. Hans Gruenwald Jr.
M. Yannick Sauvé	M. Danny Lalonde, substitut
<b>ADMINISTRATION ET DÉCOUPAGE DU TERRITOIRE</b>	
M. André Boucher, président	
<b>RELATIONS DE TRAVAIL</b>	
M. Mario Gauthier	M. Yannick Sauvé
<b>LOISIR ET CULTURE</b>	
M. Yannick Sauvé, président	M. Mario Gauthier
Mme Edith de Haerne	
<b>EMBELLISSMENT</b>	
M. Danny Lalonde, président	Mme Edith de Haerne
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>	
M. Danny Lalonde, président	M. Archie Martin
<b>SÉCURITÉ CIVILE</b>	
M. Danny Lalonde	Mme Edith de Haerne
<b>TRANSPORT EN COMMUN ET TRANSPORT ADAPTÉ</b>	
M. André Boucher	M. Archie Martin, délégué substitut
<b>REPRÉSENTANTS – HLM ET COOPÉRATIVE D'HABITATION</b>	
M. Archie Martin	Mme Edith de Haerne
<b>REPRÉSENTANTS — FESTIVAL DES COULEURS</b>	
M. Mario Gauthier	
<b>REPRÉSENTANT — FONDATION ANDRÉ D'AOUST</b>	
M. Hans Gruenwald Jr.	

## Adoption du règlement numéro 292-02-2016 amendant le règlement sur le Comité consultatif d'urbanisme numéro 292-2011, tel qu'amendé

Le conseil adopte le règlement portant le numéro 292-02-2016 amendant le règlement sur le Comité consultatif d'urbanisme numéro 292-2011, lequel permet ainsi d'ajouter un membre de plus au comité.

## **Adoption du second projet de règlement numéro 275-15-2016 amendant le règlement relatif au zonage numéro 275-2010, tel qu'amendé**

À la suite de la rencontre de consultation citoyenne, qui avait lieu le 3 novembre dernier à la salle de l'Amitié de l'édifice Paul-Brasseur, quelques modifications ont été apportées au règlement relatif au zonage. Le conseil a donc adopté ce second projet de règlement relatif au zonage en y intégrant les ajouts.

### **Avis de motion**

Le conseil a adopté les avis de motion suivants à l'effet qu'à une prochaine assemblée ou à une séance subséquente, ces règlements seront proposés pour adoption :

- Règlement numéro 272-08-2016 amendant le règlement relatif au plan d'urbanisme numéro 272-2010, tel qu'amendé;
- Règlement numéro 274-03-2016 amendant le règlement relatif à la construction numéro 274-2010, tel qu'amendé;
- Règlement numéro 275-15-2016 amendant le règlement relatif au zonage numéro 275-2010, tel qu'amendé;
- Règlement numéro 276-05-2016 amendant le règlement relatif aux permis et certificats numéro 276-2010, tel qu'amendé;
- Règlement numéro 345-2016 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (P.I.I.A.);
- Règlement décrétant l'imposition des taux de taxation et de tarification des services municipaux pour l'année financière 2017;
- Modification du règlement relatif au traitement des membres du conseil de la Ville de Rigaud numéro 340-2016 et présentation du projet;
- Modification du règlement numéro 316-2013, tel qu'amendé, décrétant la tarification d'activités, de biens ou de services municipaux.

### **Demande au MTMEQ (résolution 2016-03-090) - implantation d'un passage pour piétons à l'intersection de la route 325 (rue Saint-Pierre) et de la rue Bourget - acception de la proposition du MTMEQ**

La Ville a fait une demande au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMEQ) d'implanter un passage pour piétons à l'intersection de la route 325 (rue Saint-Pierre) et de la rue Bourget. Le MTMEQ a approuvé la demande en spécifiant d'implanter ce passage sur le côté sud de la rue Bourget. Le conseil municipal a accepté la modification du MTMEQ.

### **Demande au MTMEQ (résolution 2016-03-990) - implantation d'un passage pour piétons/vélos à l'intersection de la route 342 (rue Saint-Jean-Baptiste Est) et de la rue Jacqueline (en continuité de la voie ferrée)**

La Ville a fait une demande au ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports (MTMEQ) d'implanter un passage pour piétons et pour vélos à l'intersection de la route 342 (rue Saint-Jean-Baptiste Est) et de la rue Jacqueline (en continuité de la voie ferrée). Le MTMEQ a accepté la proposition d'aménagement, mais demande à ce qu'une zone interdisant le stationnement soit prévue sur une distance de 40 mètres en amont de la nouvelle traverse. Le conseil municipal a accepté la modification du MTMEQ.



### **Motion de félicitations à MM. Michel Boudreau et Simon Marcoux pour leur participation au Championnat du monde de course à obstacles, le OCR World Championships**

Le conseil a tenu à féliciter messieurs Michel Boudreau et Simon Marcoux, tous deux pompiers au Service de sécurité incendie de la Ville de Rigaud, pour leur première participation au Championnat du monde de course à obstacles, le OCR World Championships, lequel se tenait à Blue Mountain en Ontario. Plus de 2 500 athlètes de 42 pays avaient été sélectionnés pour participer à cette course en montagne de plus de 15 kilomètres avec 48 obstacles choisis spécialement pour cet événement. C'est avec fierté que Simon Marcoux a terminé 41<sup>e</sup> de sa catégorie et que Michel Boudreau a terminé 43<sup>e</sup> de sa catégorie. Félicitations à ces deux employés!

### **Motion de félicitations à Ski Mont Rigaud - lauréat d'un prix Ovations 2016 – catégorie « Événements et Attractions »**

Le conseil a tenu à féliciter Ski Mont Rigaud pour avoir reçu le prix Ovation 2016 dans la catégorie « Événements et Attractions ».

- **RESSOURCES FINANCIÈRES**

#### **Comptes à payer**

Le conseil a autorisé le paiement des comptes énumérés dans la liste datée du 11 novembre 2016, totalisant 977 331,95\$ pour le fonds d'administration, 8 472,14\$ pour le fonds pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces naturels et 26 163,03\$ payés par délégation.

#### **Politique d'attribution des subventions en loisir**

Le conseil a octroyé les sommes suivantes, conformément à la politique d'attribution des subventions en loisir :

<b>Nom</b>	<b>Volet</b>	<b>Activité / événement</b>	<b>Montant accordé</b>
Léanne Brault	Soutien à l'élite sportive et culturelle	Tournoi national Hockey Élite Atome BB, à Ottawa 4 au 6 novembre 2016	250\$
Anaïs Sabourin	Soutien à l'élite sportive et culturelle	Tournoi de basketball en fauteuil roulant Le 3 décembre 2016 à Québec	250\$

#### **Aide financière à la Guignolée de Rigaud**

Le conseil a autorisé que la somme de 400\$ soit octroyée à la Guignolée de Rigaud, à titre d'aide financière pour l'acquisition de matériel d'identification des véhicules lors des collectes annuelles des denrées.

#### **Aide financière à l'Association des pompiers de Rigaud**

Le conseil a autorisé que la somme de 1 000\$ soit octroyée à l'Association des pompiers de Rigaud à titre d'aide financière pour défrayer des coûts reliés à l'organisation du souper de Noël pour les membres du Service de sécurité incendie qui aura lieu le 3 décembre 2016.

#### **Campagne de financement 2016 de la Fondation du Foyer de Rigaud**

Le conseil a octroyé la somme de 4 000\$ à titre de contribution financière à la campagne de financement 2016 de la Fondation du Foyer de Rigaud. Cette somme servira à l'achat d'équipements indispensables à la sécurité des personnes hébergées, plus particulièrement à l'achat de moteurs de levier sur rail.

- **RESSOURCES HUMAINES**

**Gestion du personnel à temps partiel au Service des travaux publics et de l'hygiène du milieu – mouvements de personnel – novembre 2016**

Le conseil a entériné l'embauche et les fins d'emplois du personnel suivant :

<b>Embauche</b>		
<b>Nom</b>	<b>Poste</b>	<b>À compter du</b>
Mathieu Martin	Opérateur d'usine des eaux potables et des eaux usées (temps partiel)	31 octobre 2016
<b>Fin d'emplois</b>		
<b>Nom</b>	<b>Poste</b>	<b>À compter du</b>
Louis Leblanc	Aide-jardinier	21 octobre 2016
Lukasz Zielinsky	Aide-jardinier	21 octobre 2016
Pascal Chalut	Journalier affecté à la coupe de gazon	21 octobre 2016
Éric Villeneuve	Journalier affecté à la coupe de gazon	21 octobre 2016
Sébastien D'Amour	Journalier affecté à la coupe de gazon	21 octobre 2016
Denis Trottier	Journalier affecté à la coupe de gazon	21 octobre 2016
Claude Baril	Journalier saisonnier	30 octobre 2016
Claude D'Amour	Journalier affecté aux Travaux publics	30 octobre 2016
Jayme Asselin	Journalier affecté aux Travaux publics	30 octobre 2016
Leslie Arnold Lemieux	Journalier affecté aux Travaux publics	30 octobre 2016

**Gestion de personnel – embauche à l'essai de M. Sébastien D'Amour**

Le conseil a entériné l'embauche à l'essai de M. Sébastien D'Amour au poste de journalier au Service des travaux publics et de l'hygiène du milieu à compter du 24 octobre 2016, le tout conformément à la convention collective en vigueur pour les cols bleus.

- **RESSOURCES MATÉRIELLES ET IMMOBILIÈRES**

**Octroi de contrats**

**Le conseil a résolu d'octroyer les contrats suivants :**

- Vidange des boues de fosses septiques pour les années 2017, 2018, 2019 et 2020 à l'entreprise Beaugard Environnement Ltée aux prix suivants :
  - o 119,67\$ par unité avant taxes pour l'année 2017 pour la vidange complète incluant le transport et la disposition;

- 185\$ par unité avant taxes pour l'année 2017 pour la vidange additionnelle incluant le transport et la disposition du 15 mai au 31 octobre de chaque année de vidange systématique;
- 75\$ avant taxes (prix forfaitaire, peu importe le nombre de mètres excédentaires) pour l'année 2017 pour toute vidange nécessitant plus de 40 mètres de tuyau;
- 0,25\$ par gallons impériaux avant taxes pour l'année 2017 pour un volume excédant 3 974,25 l.
- 185\$ par unité avant taxes pour l'année 2017 pour la vidange au besoin pour les systèmes normés NQ-3680-910.
- Aménagement et entretien d'une patinoire sur la rivière Rigaud (2 volets) à l'entreprise Hydro Météo inc. aux prix suivants :
  - Volet 1 : Analyses et recommandations techniques d'un géophysicien au montant de 30 985,50\$ avant taxes;
  - Volet 2 : Aménagement et entretien de la patinoire au montant de 26 687,30\$ avant taxes.
- Renouvellement des contrats d'hébergement, d'entretien et de soutien relativement aux logiciels et équipements informatiques pour l'année 2017 à l'entreprise PG Solutions au montant de 45 430\$ avant taxes.

- **GESTION DU TERRITOIRE**

**Le conseil a autorisé les demandes de PIIA suivantes :**

- 285, chemin du Petit-Brûlé – construction d'une fondation à l'habitation principale et remplacement du revêtement de la toiture de l'habitation principale;
- 111, rue Saint-Jean-Baptiste Est – remplacement de la toiture existante du commerce de bureaux;
- 26, rue Séguin – démolition et relocalisation d'un couloir et construction de deux escaliers;
- 26, rue Séguin – installation d'une enseigne principale sur poteaux dans l'emprise municipale à la condition que la dérogation mineure relative à cette implantation soit acceptée, que l'espace au pied de l'enseigne soit aménagé et fleuri et que le tout soit conforme au règlement sur l'occupation du domaine public;
- 62, rue Saint-Jean-Baptiste Est – remplacement de l'enseigne projetante au commerce.

**Autorisation d'occupation du domaine public – 26, rue Séguin (Delta Dailyfood Canada inc.)**

Puisqu'il est impossible d'installer une enseigne principale sur poteaux sur cette propriété puisqu'elle devrait être installée sur un lot appartenant à la Ville, le conseil a autorisé l'occupation permanente du domaine public par l'installation d'une enseigne sur poteaux de 2,45 m de hauteur sur le lot, telle que décrite au plan projet d'implantation préparé par M. Claude Bourbonnais, arpenteur-géomètre, et ce, conditionnellement à ce que le coût annuel, selon le règlement sur la tarification d'activités, de biens et de services en vigueur, de ladite occupation soit défrayé par le propriétaire.

**QUELQUES NOUVELLES AU SEIN DE LA VILLE**

- 60 permis ont été émis au mois d'octobre par le Service de l'urbanisme et de l'environnement, le tout pour une valeur de 1 960\$;
- Après analyse de la commissaire des Fleurons du Québec, la Ville de Rigaud conserve ses 4 fleurons;
- Le Service de sécurité incendie (SSIR) a participé à 20 activités de formation en octobre, dont 7 entraînements, 4 séances de sauvetage en effondrement et 9 activités en lien avec des programmes de l'École nationale des pompiers du Québec;
- Le SSIR a répondu à 16 appels incendie en octobre, tout comme à pareille date l'année dernière, il a eu recours à l'entraide à 2 reprises et a aidé les Villes voisines à 5 occasions. Jusqu'à présent cette année, le SSIR a répondu à 160 appels incendie comparativement à 146 à pareille date l'année dernière.

- Le service de premiers répondants a, quant à lui, reçu 45 appels en octobre, comparativement à 35 à pareille date l'année dernière. Jusqu'à présent cette année, ce service a répondu à 447 appels.

**Notez que ce document n'a aucune valeur légale. Seules les copies certifiées conformes par le greffier ou le greffier adjoint ont une valeur légale.**

**Pour consulter l'ensemble du procès-verbal de cette séance du conseil municipal, rendez-vous dans le site Internet de la Ville à l'adresse [www.ville.rigaud.qc.ca](http://www.ville.rigaud.qc.ca)**